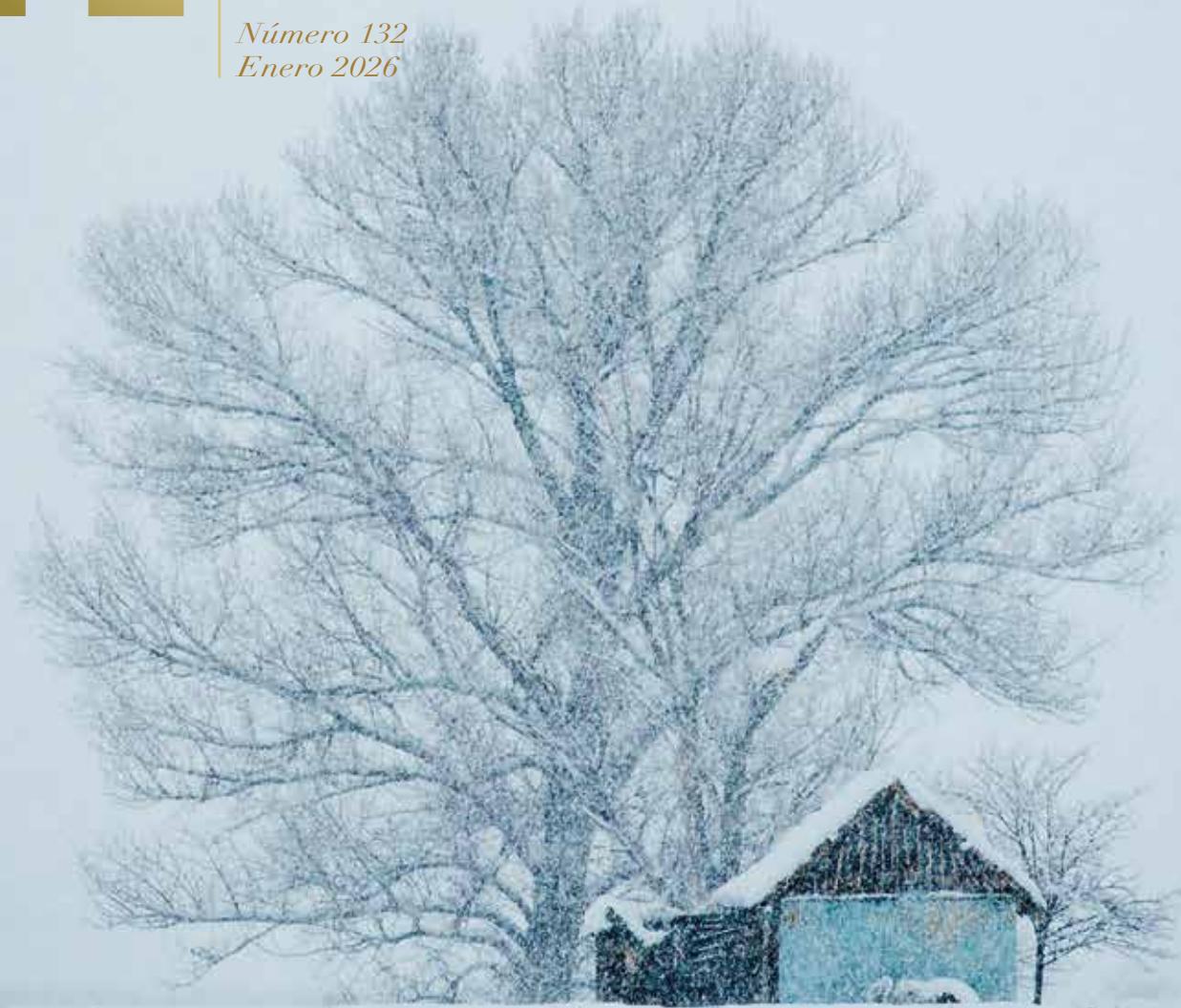


GUAYENTE

*Número 132
Enero 2026*



COMPARTIENDO NUESTRO TIEMPO

**LA VIVIENDA: DERECHO Y OPORTUNIDAD PARA EL MEDIO RURAL
DE BENASQUE A SAN AVENTÍN DE LARBOUST**

**“Un punto de encuentro...
Un hotel de montaña...
El inicio de muchas rutas
y el final de las mismas...”**

Ctra. de Francia, 55 · 22440 Benasque (Hu) Tel.: 974 55 12 63 Fax: 974 55 21 30
reservas@hotelelpilarbenasque.com · www.hotelelpilarbenasque.com

hotel Llibrada ★★
CAFETERÍA LA BRASA

**carta
platos combinados
carnes a la brasa**

Avda de Francia, 1
22440 BENASQUE
(Huesca)

www.llibradahotel.com
e-mail: info@llibradahotel.com
Tel. 974 551 211 - Fax 974 551 684

PUBLICIDAD



REVISTA DE LA ASOCIACIÓN GUAYENTE
Sahún, Comarca de la Ribagorza, Huesca
Número: 132

DIRECTORA:
Lola Aventín Vázquez
cultura@guayente.info

EQUIPO DE REDACCIÓN:
Conchi Artero
Carmen Castán
Felisa Ferraz
Felisa Torres

Impreso sobre papel reciclado.
Depósito Legal: HU 226/1993
ISSN. 1576-401 X

Diseño e impresión: Gráficas Barbastro, S.L.
ASOCIACIÓN GUAYENTE
Tel.: 974 552 896
www.guayente.info
asociacion@guayente.info

ESCUELA DE HOSTELERÍA GUAYENTE
Tel.: 974 551 327
www.guayente.info/escueladehosteria
escuelahosteria@guayente.info

CENTRO DE INTEGRACIÓN SOCIOLABORAL
“EL REMÓS”
Tel.: 974 553 546
direccion.elremos@guayente.info
Santuario Virtual: www.guayente.net



sumario

PROYECTO: COMPARTIENDO NUESTRO TIEMPO 5
ACTIVOS PARA LA SALUD

Por Equipo de redacción / Raquel Alonso Berges

**LA VIVIENDA: DERECHO Y OPORTUNIDAD
PARA EL MEDIO RURAL** 9

Por COCEDER/GUAYENTE

III SEMANA DE LAS ARTES EN BENASQUE 13

Por Lola Aventín

LA MANCHETA 15
Coleccionable en Patués

JOSÉ JUSTE FERRAZ
**Un corregidor benasqués
en tierras de castellanas** 19

Por Antonio Merino Mora

**DE BENASQUE A SAN AVENTÍN
DE LARBOUST** 22

Por Francisco Martí Fornés

NOTICIAS DE EL REMÓS 25

ESCUELA DE HOSTELERÍA 28

guayente

COCEDER
CONFERENCIA DE CENTROS
DE DESARROLLO RURAL



SOLUCIÓN GLOBAL PARA TU NEGOCIO

- Diseño web
- Softwares de gestión empresarial
- Alojamiento, dominio y hosting
- Consultoría informática
- Mantenimiento informático

974 299 210 www.ecomputer.es 

CONSTRUCCIONES
LOSTE

■ URBANIZACIÓN
 ■ CONSTRUCCIÓN
 ■ REHABILITACIÓN

Paseo del Esera, 4 - Teléfono: 974 540 934 - 22430 GRAUS (Huesca)
 e-mail: info@construccionesloste.com



SALUD TAGSE
 Infórmate sin compromiso

-  Libre elección de amplio y prestigioso cuadro médico.
-  Atención rápida en pruebas diagnósticas y revisiones médicas preventivas.
-  Cobertura dental

1 mes **GRATIS**
Adicional a ofertas de las compañías de seguros. Tanto para nuevas altas como para pólizas existentes.

Monzón - 974 402 711 - monzon@tagse.com
 Aínsa - 974 510 088 - ainsa@tagse.com
 Benasque - 974 552 098 - benasque@tagse.com
 Biñar - 974 519 751 - binefar@tagse.com

TAGSE
www.tagse.com www.tagseseguros.com



PROYECTO: COMPARTIENDO NUESTRO TIEMPO

El Centro de Salud de Castejón de Sos, reconocido por una actividad que une generaciones

Texto y fotos: Equipo de redacción / Raquel Alonso Berges

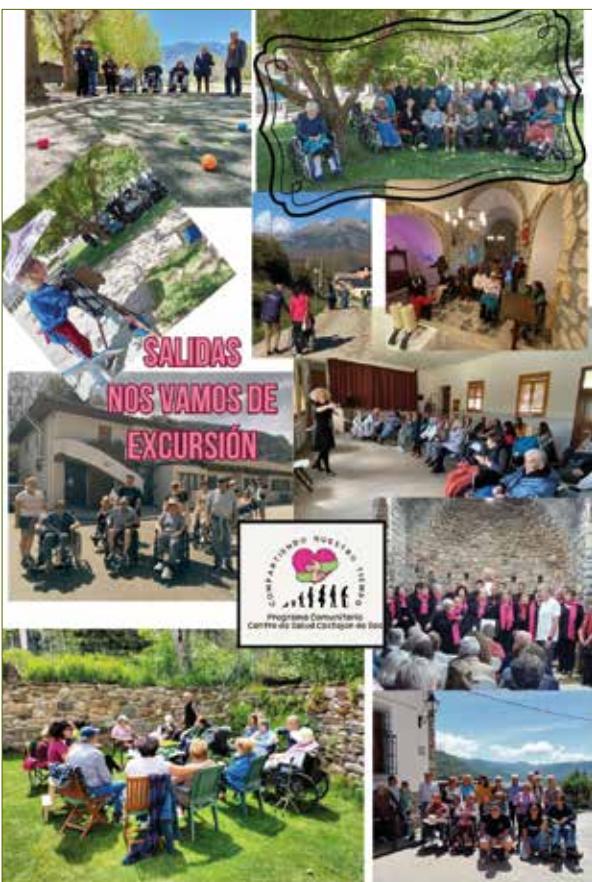
En los pequeños pueblos, donde la cercanía forma parte de la vida cotidiana, surgen a menudo las iniciativas más transformadoras. Así lo pone de manifiesto el reciente reconocimiento al Centro de Salud de Castejón de Sos, a través del **Premio HumanizAR y CuidAR 2025**, que revalida una forma de entender la salud que va mucho más allá de las consultas médicas. El proyecto *Compartiendo Nuestro Tiempo* ha demostrado que la convivencia, la participación comunitaria y las relaciones entre generaciones son también herramientas poderosas para cuidar el bienestar físico y emocional de las personas. Esta primera edición del premio ha sido promovida por la Dirección General de Cuidados y Humanización del Departamento de Sanidad

del Gobierno de Aragón, con el apoyo del Instituto de Investigación Sanitaria de Aragón y el patrocinio de Roche Farma España, que ha financiado la dotación económica de estos galardones. En total, se han presentado a esta primera edición 71 proyectos, en los que participan unos 500 profesionales.

UN PROYECTO NACIDO DEL TERRITORIO Y SUS NECESIDADES

Como es sabido, nuestro entorno, el Valle de Benasque, se caracteriza por un fuerte envejecimiento poblacional con una gran proporción de personas mayores, pero el valle cuenta también con una población joven, activa y creciente, vinculada en gran parte a los deportes de alta montaña y al turismo, lo que genera una importante población flotante y estacional.

Este contexto demográfico y social hace especialmente valioso fomentar la interacción entre generaciones, fortaleciendo la cohesión social y promoviendo el bienestar de los mayores a través de actividades compartidas con niños, jóvenes y voluntarios.



El objetivo inicial del proyecto fue fomentar esta relación para mejorar el bienestar de los ancianos residentes en el Centro de la Tercera Edad, creando un entorno que favoreciera su participación en la comunidad y promoviera relaciones intergeneracionales.

A partir de la observación directa y del contacto diario con los residentes, el equipo del Centro de Salud detectó una carencia de espacios de socialización y ocio significativo. De esta reflexión surgió *Compartiendo Nuestro Tiempo*, una iniciativa comunitaria que buscó desde el inicio activar la vida diaria de los mayores y reforzar su vínculo con el entorno, contando con un aliado fundamental: el propio pueblo.

TEJIENDO UNA RED COMUNITARIA

Uno de los grandes valores del proyecto es su trabajo en red. Desde sus primeros pasos, en 2019, ha contado con la implicación de la Residencia de la Tercera Edad, del Servicio Comarcal de Deportes, los centros educativos (escuela infantil, colegio e instituto), la biblioteca municipal, el Ayuntamiento, los Servicios Sociales y un grupo estable de voluntariado, creando una red de colaboración que enriquece a toda la comunidad y que ha permitido realizar diversas actividades que facilitan la participación de los mayores.

La proximidad física entre la residencia y los centros educativos, así como la existencia de espacios verdes compartidos, ha facilitado el desarrollo de actividades conjuntas. Pero más allá de la cercanía geográfica, ha sido clave la voluntad colectiva de coordinar esfuerzos, reunirse periódicamente y diseñar un calendario común que garantiza, semana tras semana, propuestas para los residentes.

Es muy importante, además, contar con la colaboración de destacadas asociaciones locales como la Asociación Guayente- Centro El Remós en algunas actividades y se plantea como objetivo poder colaborar en un futuro con otras como Mos Achudem, la Escuela de Música de la Ball, o diversas asociaciones de mujeres (Donisas de Villanova o las Birlas en Benas) con el fin de incorporar nuevas actividades que multipliquen los beneficios del proyecto.

ACTIVIDADES QUE GENERAN VIDA Y VÍNCULOS

Compartiendo Nuestro Tiempo no es una suma de acciones aisladas, sino un programa vivo y flexible que se adapta a las necesidades de los mayores y a la disponibilidad de quienes participan.

Entre las actividades que se han consolidado destacan:

- Visitas semanales de escolares y jóvenes a la residencia, con juegos, talleres, entrevistas y dinámicas compartidas.
 - Participación activa de los mayores en las aulas y en los recreos del instituto, con concursos de guíñote y juegos de mesa.
 - Sesiones regulares de gerontogimnasia y estimulación cognitiva dirigidas por el Servicio Comarcal de Deportes.
 - Talleres de manualidades, cocina, teatro y música.
 - Celebraciones especiales en fechas señaladas como Carnaval, Navidad o el Día de la Mujer.
 - Cine semanal en la residencia, impulsado por un voluntario y acogido con gran entusiasmo.
 - Actividades estivales, como el acceso a la piscina municipal con silla adaptada.
- Salidas y excursiones trimestrales por el valle, fomentando la integración comunitaria.
- Huerto intergeneracional, trabajado junto a alumnado del instituto y escuelas de verano.
- Cuentacuentos mensuales en la Escuela de Educación Infantil, donde los mayores se convierten en protagonistas.

Estas experiencias generan un intercambio bidireccional: los niños y jóvenes aprenden del conocimiento y la memoria de los mayores, mientras que estos recuperan un papel activo, reforzando su autoestima y su sentido de pertenencia.

IMPACTO EN LA SALUD Y LA COHESIÓN SOCIAL

El enfoque del proyecto se alinea con la visión de la salud comunitaria, entendida como el resultado de relaciones sociales saludables, actividad significativa y participación. Aunque la evaluación se basa en gran parte en observación cualitativa y en las impresiones recogidas en las reuniones trimestrales, los resultados son evidentes: mayor participación, mejora del estado de ánimo de los residentes y una integración real en la vida del municipio.

El impacto se percibe también en el ámbito educativo y social. El alumnado desarrolla valores de respeto, empatía y solidaridad, mientras que el voluntariado encuentra un espacio de compromiso útil y gratificante. Todo ello contribuye a fortalecer el sentimiento de comunidad y a reducir la soledad no deseada.

UN RECONOCIMIENTO QUE MIRA AL FUTURO

El premio obtenido por el Centro de Salud de Castejón de Sos, subraya el carácter ejemplar de esta iniciativa en el ámbito local y comunitario, así como su aportación a la igualdad en salud y supone un reconocimiento al esfuerzo colectivo de profesionales sanitarios, educadores, personal social, voluntarios y, sobre todo, de los propios mayores.

El proyecto aspira ahora a consolidarse como una iniciativa estable, integrada en la Red Aragonesa de Proyectos de Promoción de la Salud (RAPPS), y a seguir creciendo. Entre los retos de futuro se encuentra la necesidad de contar con una figura de dinamizador cultural, que permita coordinar mejor las actividades, reforzar la evaluación y garantizar la sostenibilidad del programa.

UN MODELO INSPIRADOR

Compartiendo Nuestro Tiempo demuestra que, incluso en entornos rurales con recursos limitados, es posible generar un impacto profundo cuando se trabaja desde la colaboración y la creatividad. La salud, como recuerda este proyecto, no se construye solo en los centros sanitarios, sino también en los espacios de encuentro, en las relaciones humanas y en el tiempo que decidimos compartir.

El premio al Centro de Salud de Castejón de Sos no es solo un reconocimiento institucional: es un homenaje a una comunidad que ha sabido cuidarse a sí misma, poniendo a las personas en el centro y recordándonos que compartir tiempo es, también, compartir salud.

Desde estas páginas felicitamos a todo el equipo que ha hecho posible el proyecto y los animamos a continuar con su espléndida labor en beneficio de todos los habitantes de nuestro valle.

¡ENHORABUENA!



¿SABES QUÉ SON LOS ACTIVOS PARA LA SALUD?

Un activo para la salud es cualquier factor o recurso que mejora la capacidad de las personas, grupos, comunidades, poblaciones, sistemas sociales e instituciones para mantener y sostener la salud y el bienestar, y que les ayuda a reducir las desigualdades.



ACTIVOS PARA LA SALUD

Recursos para el bienestar en el Valle de Benasque

En el campo de la salud comunitaria, el término activo para la salud ha cobrado especial relevancia en los últimos años. Lejos de referirse solo a servicios médicos o tratamientos clínicos, el concepto abarca cualquier recurso, factor o aspecto del entorno que potencia la capacidad de las personas, grupos y comunidades para mantener y mejorar su salud y bienestar.

Este enfoque, propio de la salud positiva, parte de la idea de que la salud no solo se logra combatiendo la enfermedad, sino también reconociendo y fortaleciendo lo que ya existe en nuestro entorno y que nos hace bien. Así, aspectos tan diversos como espacios naturales, relaciones sociales, actividades culturales o programas comunitarios se consideran activos cuando la propia comunidad los reconoce como elementos que mejoran la calidad de vida.

Nuestro valle ofrece una riqueza de recursos que van mucho más allá del paisaje: forman parte de los activos para la salud de su comunidad.

1. Naturaleza y medio ambiente como activos naturales

La propia configuración del valle es un activo poderoso para la salud física y mental: las montañas, los valles, las rutas de senderismo, los circuitos de BTT, el esquí y las actividades de montaña ofrecen oportunidades constantes para el ejercicio al aire libre y el contacto con la naturaleza, dos factores clave para la salud integral.

LOS ACTIVOS SON LOS RECURSOS QUE NOS RODEAN



2. Asociaciones y grupos locales

El tejido asociativo del valle está lleno de iniciativas que promueven tanto la actividad física como la convivencia social: ONG's, clubs deportivos (tenis, pádel, judo, fútbol), grupos de montaña, colectivos de escalada y ciclismo de montaña animan la participación activa de personas de todas las edades en actividades saludables.

3. Eventos comunitarios y cultura de vida activa

Eventos como la Carrera del Valle de Benasque por la Salud, que une a familias, vecinos y visitantes en una jornada de actividad física y sensibilización sobre estilos de vida saludables, constituyen ejemplos claros de activos que movilizan a la comunidad hacia hábitos positivos. El programa "Respira vida", centrado en la prevención del tabaquismo y la promoción de hábitos saludables entre jóvenes, es otra expresión de cómo iniciativas locales pueden convertirse en motores de bienestar colectivo.

Las bibliotecas municipales de Benasque y Castejón de Sos ofrecen espacios seguros y gratuitos para todas las edades y citas clásicas como Beyond the Music, la Muestra de Cine Invisible o Pirineo Literario enriquecen las opciones culturales del territorio.

Reconocer y poner en valor los activos para la salud del Valle, desde el deporte hasta sus iniciativas sociales, pasando por la cultura o los programas comunitarios, permite un enfoque mucho más amplio y positivo de la salud. Esta tarea de mapeo de recursos, realizada por el Centro de Salud, no solo fortalece la capacidad de los vecinos para cuidarse a sí mismos, sino que también estrecha lazos sociales, promueve estilos de vida saludables y consolida el sentido de pertenencia al territorio.



LA VIVIENDA: DERECHO Y OPORTUNIDAD PARA EL MEDIO RURAL

Texto y fotos: COCEDER / Guayente

La vivienda es mucho más que un techo: es una condición básica para desarrollar un proyecto de vida, fijar población y garantizar la cohesión social. En el medio rural, donde la despoblación, el envejecimiento y la falta de servicios siguen siendo retos estructurales, el acceso a una vivienda digna y asequible se ha convertido en una cuestión clave de futuro. Con este horizonte, la Confederación de Centros de Desarrollo Rural (COCEDER), con la que está asociada la Asociación Guayente en diversos proyectos, ha presentado el Ma-

nifiesto. Por una vivienda digna en el medio rural, un documento que recoge las principales demandas y propuestas del movimiento de desarrollo rural para situar la vivienda en el centro de las políticas públicas que ya está disponible para ser leído, firmado y compartido por quienes deseen sumarse a la reivindicación de mejoras en la vivienda rural en la página web de la organización: www.coceder.org

Este texto pone de relieve que el derecho a una vivienda adecuada y digna establecido en el artículo 47 de la Constitución Española, no se está garantizando de forma homogénea en el medio rural. El manifiesto subraya que la falta de políticas específicas y coordinadas para las zonas rurales ha creado una desconexión entre las necesidades reales de los territorios y las estrategias de las administraciones.

0 Hablar de vivienda en Aragón es hablar de equilibrio territorial, de oportunidades y de futuro. En un territorio amplio, diverso y mayoritariamente rural, el acceso a una vivienda digna y asequible se ha convertido en uno de los principales retos para mantener la vida en los pueblos. Esta realidad es especialmente visible en valles de montaña como el de Benasque, donde conviven despoblación, estacionalidad turística y un parque de viviendas limitado.

En este contexto, el Manifiesto de la Vivienda aporta una reflexión necesaria y ligada a nuestra realidad: sin políticas de vivienda adaptadas al medio rural, no hay desarrollo ni cohesión social.

LAS CLAVES DEL MANIFIESTO

1. La vivienda como derecho también en los pueblos. COCEDER defiende que la vivienda debe garantizarse como un derecho básico, independientemente del lugar de residencia. En Aragón, esto implica corregir los desequilibrios entre el medio urbano y rural y asegurar que vivir en un pueblo no suponga una desventaja.
 2. Rehabilitar el patrimonio existente. La apuesta por la rehabilitación es especialmente relevante en el Pirineo y en el Valle de Benasque, donde las viviendas tradicionales forman parte del patrimonio cultural y del paisaje. Rehabilitarlas permite conservar identidad, mejorar la eficiencia energética y generar empleo local, evitando nuevas construcciones innecesarias.
 3. Facilitar el alquiler asequible en zonas turísticas de montaña. El manifiesto subraya la necesidad de impulsar fórmulas de alquiler estable y accesible. En territorios como Benasque, esto es clave para atraer y mantener población durante todo el año, especialmente trabajadores de la sanidad, la educación, los servicios y el comercio local.
 4. Políticas públicas con enfoque rural y de montaña. COCEDER reclama normativas y ayudas adaptadas a la realidad rural. En Aragón, esto supone tener en cuenta la dispersión, la baja densidad, la orografía y la estacionalidad, diseñando programas específicos para zonas de montaña.
 5. Vivienda y comunidad, un binomio inseparable. El acceso a la vivienda debe ir acompañado de servicios, cuidados y vida comunitaria. En el Valle de Benasque, donde el tejido social y el sentimiento de pertenencia son fuertes, la vivienda es una pieza clave para sostener la comunidad y el bienestar colectivo.

LA PARADOJA DE LA VIVIENDA EN EL MEDIO RURAL ARAGONÉS

Aragón cuenta con numerosos municipios con viviendas vacías o infrautilizadas, muchas de ellas heredadas, antiguas o necesitadas de rehabilitación. Sin embargo, jóvenes del territorio, familias, profesionales de servicios esenciales o personas que desean asentarse en el medio rural encuentran grandes dificultades para acceder a una vivienda.

En el Valle de Benasque, esta situación se ve agravada por:

- La presión del turismo y la segunda residencia.
 - La escasez de vivienda en alquiler durante todo el año.
 - El encarecimiento de precios, incluso en municipios pequeños.
 - La dificultad para rehabilitar viviendas tradicionales por costes y trámites.

El resultado es un problema estructural que afecta directamente a la fijación de población y al relevo generacional.

UNA OPORTUNIDAD PARA EL MEDIO RURAL

El Manifiesto de la Vivienda no solo denuncia una situación, sino que plantea una oportunidad: activar la vivienda como motor de desarrollo rural, fijación de población y cohesión social.

Desde los pequeños municipios hasta las comarcas rurales, disponer de vivienda accesible significa poder atraer profesionales, apoyar a la juventud, facilitar el envejecimiento en el propio pueblo, garantizar la continuidad de servicios públicos, mantener vivos los pueblos durante todo el año y acoger a quienes desean iniciar una nueva vida en el medio rural.

El Manifiesto invita a aprovechar esta oportunidad con una visión a largo plazo y con la implicación de administraciones, entidades sociales y ciudadanía.

UN LLAMAMIENTO A LA ACCIÓN

La Asociación Guayente y COCEDER hacen un llamamiento a las administraciones públicas, entidades sociales y ciudadanía para situar la vivienda en la agenda política rural y trabajar de forma coordinada. El futuro de los pueblos pasa, en gran medida, por garantizar que quienes quieran vivir en ellos puedan hacerlo en condiciones dignas. No se trata solo de construir casas, sino de hacer posible la vida en los pueblos, respetando su identidad y garantizando un futuro sostenible.

Porque sin vivienda no hay repoblación, sin vivienda no hay comunidad y sin vivienda no hay futuro rural.

INVESTIGACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIVIENDA EN EL MEDIO RURAL

Desde COCEDER se presentó el viernes, 12 de diciembre, los resultados del trabajo de campo sobre la situación de la vivienda en el medio rural en el que participó la Asociación Guayentá en un *webinar* abierto a todos los interesados. Durante los últimos años el asentamiento y la migración de personas en el medio rural se ha visto limitado por la falta de vivienda en el medio rural. Con la apertura de las Oficinas de Vivienda Rural las entidades socias de COCEDER asesoran a las personas propietarias sobre ayudas a la rehabilitación, beneficios económicos y fiscales, procedimientos, acompañan y buscan soluciones para aquello que impide que la vivienda esté habitada; sensibilizan a la sociedad y hacen incidencia política (ver Manifiesto). Es el primer punto de este documento consideramos imprescindible conocer en profundidad la situación actual de la vivienda en el medio rural; necesitamos disponer de análisis que permitan tener un conocimiento detallado de la situación con mecanismos de verificación y contraste de datos. Sin información específica del medio rural no hay políticas adecuadas.

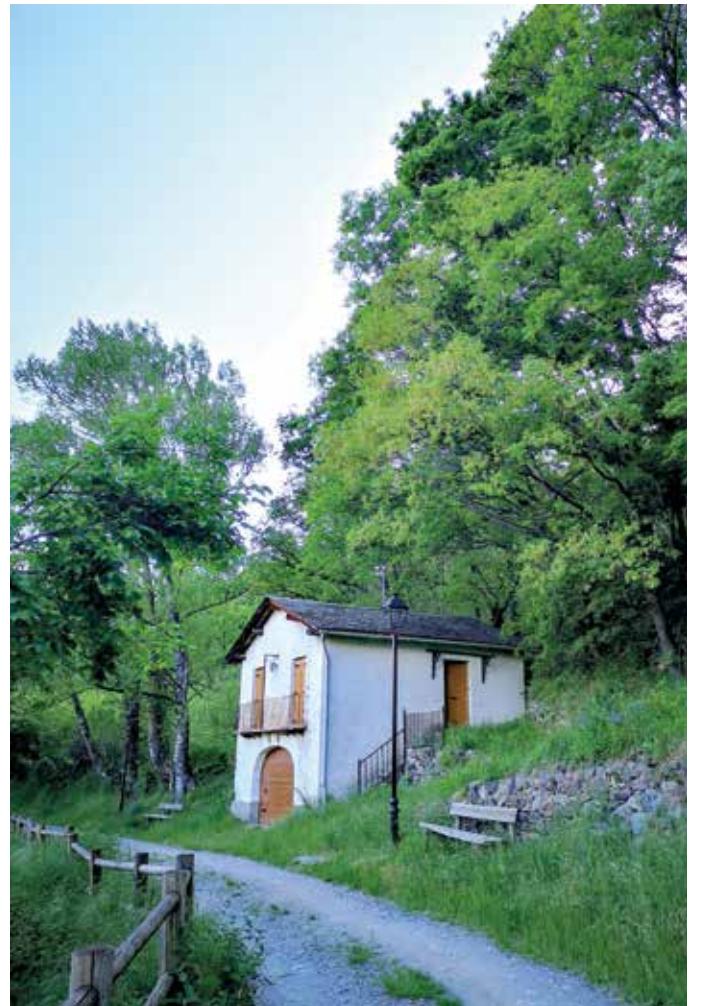
METODOLÓGIA

Para el estudio se escogieron localidades de menos de 1.000 habitantes, de ocho comunidades autónomas, 15 provincias y 25 comarcas, 58 localidades de 50 municipios, **analizando 11.872 viviendas en el medio rural**, y con un total de 18.322 habitantes con realidades muy diversas. Para el trabajo de campo se identificaron siete tipologías de vivienda según el uso: abierta permanentemente, de uso esporádico continuo (*jornadas de semana, puentes, vacaciones, medio año, etc.*), de uso esporádico ocasional (*1-2 veces al año*), vacía habitable, de uso turístico, vacía no habitable, solar que fue vivienda. Con esta investigación se buscaba el porcentaje de viviendas de cada tipología, ayudando a identificar las viviendas susceptibles de ser alquiladas.

PARTICIPANTES

En esta investigación han participado los **centros de desarrollo rural asociados a COCEI** DER de Andalucía (CDR La Caña, Cádiz; CDR Montaña y Desarrollo, Málaga; CDR Sastipen, Thaj Mestapem, Sevilla), Aragón (**CDR Asociación Guayente, Huesca**; CDR Asociación Cultural Grio, Zaragoza), Comunidad Valenciana (CDR Alt Maestrat y CDR Palancia Mijares, Castellón; CDR La Safor, Valencia), Cantabria (CDR Asociación Pasiega, Santander), Castilla y León





(CDR Almanzor, Ávila; CDR AFA Bierzo y CDR El Villar, León; CDR Carrión de los Condes y CDR Carrión y Ucieza, Palencia; CDR El Sequillo y CDR Valdecea, Valladolid), Extremadura (CDR Cerujovi y CDR Adypres, Badajoz) y Galicia (CDR Portas Abertas y CDR O Viso, Ourense).

VALLE DE BENASQUE

Desde Guayente se recogieron y analizaron los datos obtenidos en tres localidades del Valle de Benasque: Bisaurri, Seira y Sesué. En Bisaurri, el 40,86% son viviendas abiertas permanentemente, mientras que las de uso esporádico ascienden a 35,49%. En Sesué, solo el 21,24% corresponde a residencia principal y más del 74% tiene un uso esporádico, siendo uno de los núcleos con mayor concentración de segundas residencias del Valle. En Seira, ocurre algo parecido: apenas el 19,42% son viviendas ocupadas de forma estable y más del 60% del parque residencial se usa de manera esporádica. El uso turístico aparece en porcentajes bajos en los tres casos (entre el 2% y el 9%), lo cual no significa que el impacto turístico sea menor, sino que en el Valle de Benasque predomina la compra de segundas residencias destinadas a un uso muy puntual (principalmente en invierno para esquí y en verano), una práctica muy común en los Pirineos. Esto explica que el porcentaje de viviendas turísticas oficiales no sea tan alto: una parte de la rentabilidad se canaliza a través de la vivienda estacional privada, y además existen alquileres turísticos irregulares que el trabajo de campo no puede identificar.

CONCLUSIÓN

El elevado valor económico de la vivienda en el valle dificulta enormemente la existencia de alquileres de larga estancia, ya que las expectativas de ingresos en temporadas turísticas son muy superiores. Esta dinámica tensiona el acceso a la vivienda para la población local y para personas que quieren comprar vivienda estable en la zona. El valle de Benasque mantiene su dinamismo gracias al turismo, pero eso no significa que haya un crecimiento demográfico sostenido: el relevo generacional es incierto y la dependencia del turismo incrementa el riesgo de desplazar el uso residencial hacia usos vinculados al ocio estacional. Es fundamental fomentar acciones para reactivar viviendas vacías, mediación institucional, sensibilizar a propietarios sobre la necesidad de ofrecer alquileres estables y regularizar el alquiler destinado al uso turístico.

**Esta actividad se enmarca en el programa Vivienda rural, proyectos piloto para su liberación y rehabilitación, promovido por COCEDER y financiado por el Ministerio de Derechos Sociales, Consumo y Agenda 2030, para la realización de actividades relacionadas con la promoción e implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de España.*



III SEMANA DE LAS ARTES EN BENASQUE

Texto: Lola Aventín

Durante el pasado puente de la Constitución se pudo disfrutar en Benasque de tres días de actividades culturales en torno a la literatura y el teatro.

En esta tercera edición del ciclo, destacaron la presentación del libro de Luz Gabás, *Corazón de Oro* y dos interesantes propuestas teatrales: *Raclette*, de *La Kimera Teatro*, y *El último árbol*, de *La Higuera de la Poca Vergüenza*.

El programa, organizado desde el Área de Cultura del Ayuntamiento de Benasque se desarrolló íntegramente en el auditorio del Palacio de los Condes de Ribagorza con la colaboración de la Comarca de Ribagorza, la Diputación de Huesca, el Gobierno de Aragón y Veri.

Ser Aventureros, de José Antonio Ponseti, un clásico ya en Benasque, abrió la programación el jueves emitido desde el Palacio para toda España con la presencia del público que, como siempre, no faltó a la cita anual con la radio.

El sábado, 6 de diciembre, se representó con una buena afluencia de público, la obra *Raclette*, una producción de *La Kimera Teatro*. Una obra muy especial donde los actores interactuaron en tiempo real y durante toda la obra con esa *raclette*, que sirve de medio conductor entre los personajes, además de mostrar la manera que tenemos de relacionarnos con los alimentos, y transportando los olores de comida recién hecha hacia los asistentes.

Luz Gabás, Premio Planeta 2022, presentó el domingo, *Corazón de Oro*, su última novela, acompañada de la profesora y presidenta de la Asociación Guayente, Felisa Ferraz. El acto estuvo organizado por la Biblioteca municipal de Benasque que lleva el nombre de la escritora con la colaboración de la librería Las letras de Barber. El auditorio del Palacio se quedó pequeño para asistir a la interesante y amena conversación de la que disfrutaron los numerosos asistentes al acto.

El último árbol, del grupo *La Higuera de la Poca Vergüenza*, fue la propuesta familiar que cerró esta tercera edición de la Semana de las Artes. Pensada para todos los públicos, combinó actores, títeres y muchas risas que encandilaron a grandes y pequeños.

www.disserra.com
974 471 480
disserra@disserra.com

En Disserra nos encargamos de que los espacios sean saludables y seguros para que las personas estén tranquilas y felices

DISSERRA
Soluciones profesionales para una higiene de confianza

SUPERMERCADOS

VILAS AVENTÍN **AVI** BENASQUE

MERCADO DE FRESCOS

BENASQUE - Avenida Francia, 10 • Tel. 974 55 14 62
AÍNSA - Avenida Sobrarbe, 3 • Tel. 974 50 00 13
GRAUS - Salamero, 29 • Tel. 974 54 01 48

Parking gratuito para clientes

PUBLICIDAD



EL FORAU D'AIGUALLUT

Text: Sara Ballarin y Carmen Bernal

Isto ye un articlo de Verónica Hernández Ballarín, publicau per la revista dichital Magicos Pirineos. Verónica Hernández ye Doctora en Paleontolochía y va treballà de Educadora Ambiental al Parque Natural Posets Maladeta.

Verónica Hernández mos explique com desapareixen les aigües del Forau d' Aiguallut y sallen un altra vegada coma per art de machia a Uelhs deth Joeu –Vall d' Aran.

Verónica, mos ha donau permiso ta empriegà el suo treball a les classes de Siensies Sosials en Patués del C.R.A. Alta Ribagorza y aixines podé vinculà els contenits que se treballen a isto curso dan la nuestra Vall, achuntan siensia y lluenga.

Tamé coneixerem als cheologos y espeleologos que van destapà isto misteri y com hu van fé.

LA GARONA Y LES SUYES VENES ARAGONESES

La Garona, que ye uno dels rius més importans de Europa Sentral y les suyes aigües corren prinsipalmen per Fransa, ye en part aragonés. Ye que redé de la bellesa de mols dels paisaches que podem trobà als Pirineus s' amaguen sorprenens històries.

Una d'istos relatós extraordinarios mos porte hasta la Vall de Benàs. A uno dels puestos més señalats del Parque Natural Posets-Maladeta: **El Forau d'Aiguallut**.

Tot l'alrededor del Forau d'Aiguallut ye un puesto de gran bellesa. Hi hei una cascada mol gran coma resultau de foné-se els glasias de fa 60.000 ans. Iste aigües baixen ta dimpués arremolinà-se y desapareixé pe'l coneixe Forau.

Coma decorau de fondo tenim la Tuca de L'Aneto, dan el suo glasia, y la Tuca d'Aiguallut. Si mirem aigües t'abaixo del Forau, ni rastro d'aigua. Agón van a pará istes aigües? Y per qué?



CHEOLOGOS Y ESPELEOLOGOS DESTAPEN EL MISTERI

Istes mismes preguntas se feben els primés pirineistes, naturalistes y cheologos que van vinre a isto puesto desde el siglo XVIII, pero no va sé hasta 1931 cuan la colla formada pe'l cheologo y espeleologo fransés Norbert Casteret, la sua dona Elisabeth, espeleologa, la mai de Norbert y dos amigues (Mimi de Sède y María Casse) van destapà el misteri. El 19 de Churiol de 1931 van budà 60 kg de fluoresceïna, el colorà mès fòrt d'aquell temps, al mismo Forau, y van vere que l'aigua tintada de coló vert sallibe als Uelhs deth Joeu, a L'Artiga de Lin (vall d'Arán) a 4 kilòmetres de distansia. "Le Goueil coule vert!" gritabe Casteret al vere que les aigües sallibenverts a L'Artiga de Lin. Així van podé afirmà la sua teoría que les aigües del Forau se'n anaben ta La Garona.

LA ESPILLACIÓN CHEOLOCHICA

La espillación cheolochica a isto misteri va arribà deseguida. El coneixe Forau ye un sellà de hasta 70 metros de diàmetro y 40 de fondaria. Se ha fet per la erosión de l'aigua a lo llargo de mils d'ans, corrén per les roques calsinoses. Aixines les aigües fonedes dels gllasiàs de l'Aneto, Barrancs y Salenques entren per isto forau y corren per dichós de la terra uns 4 kilòmetres hasta que sallen un altra vegada ta fora pels Uelhs deth Joeu. Dimpués istes aigües seguiràn el suo viache pe'l riu Joeu primero y per La Garona después.

Isto ye uno dels pocs exempllos dan els que unes aigües que dan el suo discurrí natural tinrén que anà ta'l Sur, se'n van ta'l Nort. Podén trasbalsà-se més de 90 Hm³ d'aigua a l'an.

Y astó ye, que belles vegades, la cheolochia fa coses machiques.

L'ELFO Y NADAL

Text: Zoe Geriqué Alloza / 4º de Edu. Primaria
Premios Literarios Villa de Benasque 2025

A la Vall de Benás ta advierto tots estam barucosos perque arriba Nadal y mos fan molto goy istes días. Y ista ye la historia que us voy a conta...

Tots els ans Papa Noel les diu als suyos elfos que han de parà cuenta a tota la mainada del món, enguán mos hem trobau a uno dels elfos a la escuela de Castilló de Sos y l'hem posau el nom de Elfi.

A Elfi, el vem trobà penchau d'un tros de papé y aunque no el podieban tocà, le podebam charrà y conta-le cosas.

Si bella vegada un elfo arriba a la tuya escuela, l'has de buscà per l'edifise, cada uno dels días que dura el temps d'avvento hasta que arribe el dia de Navidat. L'Elfo, tots ixes días, se quedará a viure per la escuela y cada nit farà una diabllura.

Cuan el veigas, lo primero de tot que tiens que fé, ye posa-le un nom ta que sépia como se diu. Seguramén cuan el trobes estiga fen bella chanada porque els elfos tienen molta chuguera. Aixó sí, te tiens que portà bé porque hu veden tot, se hu apuntan tot y despues le hu disen a Papá Noel.

Se vei, que un dia de fá cuatre u sinc ans, a la escuela de Castilló, cuan la mainada estava entran per la puerta gran, ta anà a cllase, al arribà debán de las escaleras que puyan t'alto, van vere que estaban mol bañadas y yeba un rastro d'aigua.

Els mosets y mosetas, se van trobà que el caminet d'aigua arribaba hasta la tronca y alguno s'heba minchau tots els llamins y carambels que tenian guardats ta alimentà el tisón.

La mainada va vere que l'elfo correba a amaga-se dintro d'un pot de llapiseros de colós y coma ya hem dito antes que lo primero de tot que cal fé, cuan se vei un elfo ye posa-le nom, le van posà "Calsetín".

La mainada se va fé mol contenta de que l'elfo hese arribau a la sua escuela, le contaban tot lo que les pasaba, le van fé una caseta de cartón dan el suo nom y dende ixe dia tota la mainada yera dichosa dan el suo elfo.

Un maitino, cuan ya faltaban pocs días ta que arribasen las vacasions de Navidat, la mainada antes d'entrà a la escuela yera mol nerviosa per trobà a l'elfo y vere agón s'heba amagau. Cuan van arribà a la sua cllase, se la van trobà tota estricallada, las sillas tiradas per terra, las mesas cheradas cara ta baixo y a la pisarra un debuixo de l'Elfo sacan-les els llamins a la mainada y minchan-se-los.

David, que yera el maestro, cuan va vere semejante embolic que heba feto l'Elfo, se va tinre que sentà a una silla ta pensà que podeba fé. No se le ocurriba res hasta que le va vinre una estupenda idea y les va dí:

Tots els días l'home que fá la llimpiesa de la escuela dixa la puerta ubierta.

Uno dels suyos alumnos le va preguntà:
Com ye el plan? Qé fem?

David va responre:
Uno tancarem la puerta dan clau
Dos posarem cámara.

A tota la mainada le va paresé un plan maravilloso y alavezada el maestro David va di:
- MANS A LA FAYENA!



Cuan van acabà de posà las càmaras y de vichilà que la puerta quedase ben tancada, se'n van anà tots u bé ta casa suya u al minchadó a disná. Al dia siguiente tots y totas yeran emosionats per vere las imàchens de las càmaras, las van anà a buscà y van encomensà a vere las chanadas de L'Elfo. Las imàchens que estaban veden no amostraban, pas, cosas breca buenas. L'Elfo heba tornau a a estricallà la clàsse, pero lo pió yé, que heba tirau tota la basuera de la papelera per terra y tots, mosets y mosetas chuntos y treballan en equipo la van tinre que repllegà. Visto l' asunto, el maestro va pensà: Estam a 20-12-2024 demá ye el saguer dia del trimestre, aixinas que demá farà una trastada gran. A mesdia, tota la mainada va marchà ta casa suya a disná y a descansà y cuan al dia siguiente van arribà a la escuela

se van trobà un caminet feto dan els llibres de totes las asignatures. El caminet salliba de la clàsse de 4º y arribaba al minchadó.

Tamé van vere que l'elfo se heba minchau tot el menchá de las neveras de la cosina. Y un altra vegada tots y totas van tinre que repllegà las mesas y las sillas que heba foteu a terra.

Cuan van podé ateclla-hue tot van chugá una estona a la suya clàsse hasta que a las dos en punto va marchà cadaguno ta casa suya, momento al que van encomensà las vacasions de Navidat.

Y ara que tos he contau ista historia quero di-tos que va sé un sueño y que Alejandro, que fá 4º de primaria, cuan se va despertà va pillà el móbil de su mai y va grità als amigos ta conta-les el sueño que heba teniu....

Y COLORÍN ROYO ISTE CUENTO S' HA ACABAU

UN IVERT A LA VALL

Text: Martina Río Almenara
y Cala Álvarez Casares / 6º de Edu. Primaria
Premios Literarios Villa de Benasque 2025

Cuan arribe el ivert, la chen de Benàs saque els esquis y la roba de abrigà. A Sarllé, que ye aón se trobe la estación de esquí, yei moltos clubs de esquí y de snow. Tamé vienen turistes de otros puestos.

Algunes de les pistes son: Molino, Cogulla, Rincón del Sielo, Basibé, Batisielles, Castanesa... Tal's mes chicos estan: El Bosque Encantau, la pista Snowy y les perches.

L'ivert ye fredo y a la vegada ye divertiu, la chen y els mosets se tiren en trineu pels praus nevats y se lo pasen bé fent monocos de neu.



Algunes tradisions que se fan en les pistes son: baixa en bikini el sangué dia de la temporada, disfresa-se en ta Carnaval y aná per les pistes. Ademés cuan ye Navidat arribe Papá Noel y reparte llamins ta els mosets y les mosetes, baixá en antorchas pel Molino cuan ye de nit ... ¡Y moltes altres activitats!

A lo llargo de la temporada se fan belles competicions, com: 4 kids, la Pitaroi, la Crono Slalom, la Sosial...

A Remascaro, que ademés de sé el nom d'un barranco de Sarllé, ye un bar que ye al final de la pista Molino, y fan discoteca moltos dies y fiquen musica, DJ y se hu pasen be...

Desde els colègios se organise la semana de esquí, y ye que els mosets y mosetes que queren se apunten y pueden triar entre fe esquí o snow tota una semana entera.

En resumen, que Sarlle ye un puesto maravilloso ta esquià y la Vall nostra ye presiosa a ivert.



JOSÉ JUSTE FERRAZ

Un corregidor benasqué en tierras de castellanias

Text: Antonio Merino Mora

Los corregidores fueron durante siglos una de las figuras clave en el gobierno del reino, eran funcionarios delegados de la Corona en los grandes municipios, estaban nombrados por el Rey, sus competencias abarcaban los ámbitos: administrativo, judicial, militar y fiscal en consecuencia, tenían un enorme poder en los territorios de su competencia.

Los corregimientos arrancan en la Edad Media, confirmados y regulados en el siglo XV, por los Reyes Católicos, prevalecieron con distintas reformas hasta el siglo XIX. Se extinguieron con la aparición de la nueva división territorial por provincias de Javier de Burgos en 1833 y, el posterior Real Decreto de Julio de 1835, sus competencias jurisdiccionales fueron derivadas a jueces y las gubernamentales a los gobernadores civiles.

En Hispanoamérica la figura del corregidor era, como en la península, un representante de la Corona en este caso del Rey y también del Virrey con las mismas funciones que los de la península

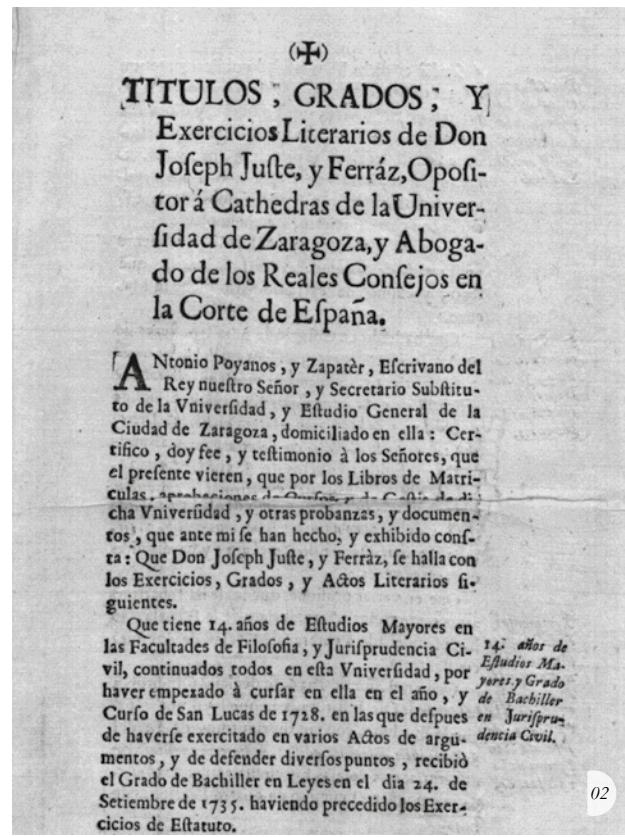
En la Corona de Aragón, los corregimientos se implantaron tras la aplicación de los Decretos de Nueva Planta en 1711, siguiendo el modelo administrativo del reino de Castilla. En

Aragón se crearon trece corregimientos. Benasque quedó integrado en el de Ribagorza con sede en Benabarre capital del histórico condado.

LOS CORREGIDORES COMO FIGURAS LITERARIAS

Bartolomé de Góngora en *El corregidor sagaz*, describe las virtudes que deben adornar a un Corregidor. Miguel de Cervantes, pretendió serlo, como lo había sido su abuelo paterno en Cuenca. En su obra *la Ilustre fregona*, nos presenta a un Corregidor y a su hijo como parte de la trama. El padre de Luís de Góngora y Argote fue corregidor en Madrid. Lope de Vega menciona a los corregidores como figuras de autoridad en varias de sus obras y protagonistas en *El Príncipe inocente* y en el *Domine Lucas*.

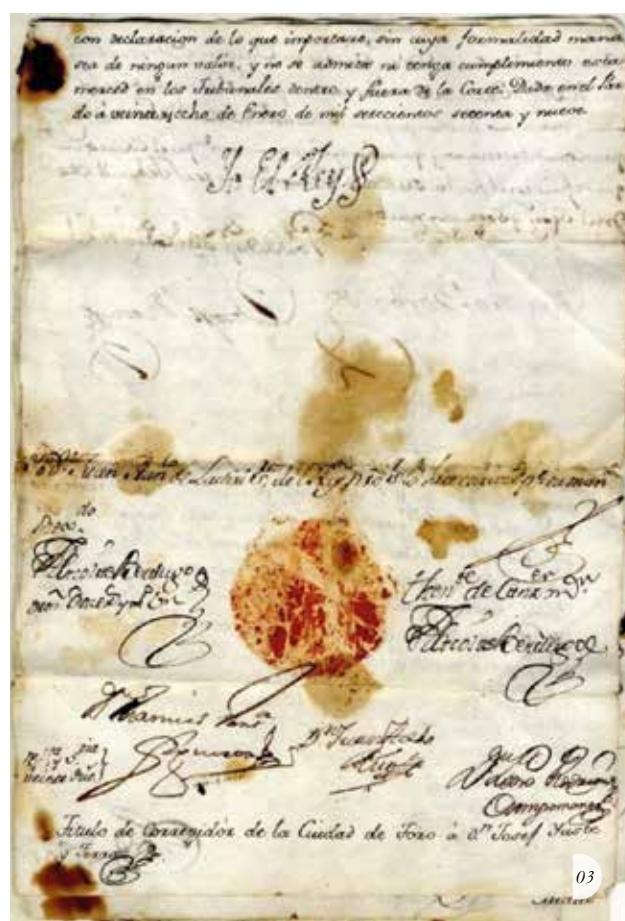
Pedro Antonio de Alarcón, ya en el siglo XIX, en su novela *El sombrero de tres picos*, se inspira en un antiguo romance titulado *el Corregidor y la molinera*, título que usará Manuel de Falla para el ballet homónimo y que está inspirado en la novela de Pedro Antonio de Alarcón. En el siglo XX el dramaturgo Alejandro Casona escribe: *Farsa y justicia del señor corregidor*, se trata una divertida comedia, en la cual vemos a un corregidor manipulando la justicia a su conveniencia.



Antonio Poyano, y Zapater, Escrivano del Rey nuestro Señor, y Secretario Substituto de la Universidad, y Estudio General de la Ciudad de Zaragoza, domiciliado en ella: Certifico, doy fe, y testimonio a los Señores, que el presente vienen, que por los Libros de Matriculas, que ante mi se han hecho, y exhibido consta: Que Don Joseph Juste, y Ferraz, se halla con los Exercicios, Grados, y Actos Literarios siguientes.

Que tiene 14. años de Estudios Mayores en las Facultades de Filosofia, y Jurisprudencia Civil, continuados todos en ella Universidad, por haber empezado a cursar en ella en el año, y Curso de San Lucas de 1718, en las que después en Jurisprudencia Civil, de haberse exercitado en varios Actos de argumentos, y de defender diversos puntos, recibió el Grado de Bachiller en Leyes en el dia 24. de Setiembre de 1735, habiendo precedido los Exercicios de Estatuto.

02



03

CORREGIDOR: UNA ARDUA CARRERA

Ser corregidor exigía una excelente formación académica en jurisprudencia, pero también tener amplios conocimientos culturales, dado el extenso ámbito de sus competencias y la diversidad de sus funciones. No era un empleo hereditario, ni se exigía ser noble, aunque los hubo¹, el propio José Juste era infanzón, sin embargo, en su caso, alcanzó el empleo por méritos propios. Para acceder al puesto de corregidor se exigían más de diez años de estudio jurídicos, José Juste sumaba catorce años de estudios mayores en las facultades de Filosofía y Jurisprudencia civil y criminal, todos ellos realizados en la Universidad de Zaragoza.

Era un empleo, como hemos dicho, con diversidad de funciones de alta responsabilidad, en consecuencia, se les exigía una estricta moralidad, hasta el extremo de escudriñar su vida particular y profesional. En el caso de José Juste se puso en cuestión la idoneidad de este para el oficio aduciendo que: *dada su condición de soltero y su afición al teatro y la poesía podían ser inconvenientes serios, está opinión se dio al comienzo de su carrera*². Miguel Ric (jurista, fiscal del real Consejo de Castilla) en su informe sobre José Juste dice: *Tiene una habilidad particular y comprensión grande, que si se aparta de comedias y poesías se puede esperar que sea un hombre tal útil como prometen sus talentos*³. Sabemos que publicó unos versos⁴ que se publicaron en 1760, sin embargo, debió abandonar esta afición, para dedicarse de lleno a su carrera de juez-corregidor.

VIDA Y ESTUDIOS DE JOSÉ JUSTE FERRAZ

José Juste Ferraz nació en Benasque, (casa Juste, antigua casa Cuguerá); el 9 de marzo de 1713, hijo de Bartolomé Juste Irigoyen y de Margarita Ferraz Azcón⁵, fue bautizado en la parroquia de Santa María por mosén Hipólito Bardaxí, fueron sus padrinos Fernando Roque Ferrer, médico en la villa y Marta Juste su tía paterna⁶.

Educado en la villa, continuó estudios en Huesca, en el Colegio San Vicente mártir, adscrito a la Universidad de

Zaragoza. En el año 1728, inicia estudios mayores en la Facultad de Filosofía y Jurisprudencia en la Universidad de Zaragoza, defiende dos Actos públicos, (tesinas) el primero en 1732, y otro, al año siguiente con gran acierto y común aplauso.

Alcanzó el grado de bachiller en leyes el 24 de septiembre de 1735. Desde entonces, lleva una muy activa vida académica. En 1742, obtiene el título de abogado; oposita a la catedra de Jurisprudencia de Universidad de Zaragoza, que no sabemos si la llegó a ocupar, por carecer de datos durante ese espacio de tiempo; doce años después el 22 de abril de 1755, fue nombrado, por el rey Fernando VI, Alcalde Mayor y Entregador de la Mesta y Cañadas⁷ en Segovia, en 1761 fue ratificado en el mismo puesto y destino por el rey Carlos III.

Desde 1768 hasta 1771 fue Corregidor en Aranda de Duero (Burgos) y de Sepúlveda (Segovia) y, además, fue elegido subdelegado de rentas⁸ para ambas poblaciones.

El 28 de enero de 1779 es nombrado, por el rey Carlos III, alcalde Mayor en la provincia de Toro (hoy forma parte de la provincia de Zamora) y unido a este título le fue otorgado el de Corregidor de capa y espada⁹; que en adelante este empleo recaiga en un solo sujeto, porqué así conviene a mi real servicio. Y que este recaiga en José Juste Ferraz, le recibáis en esa tierra por mi corregidor y alcalde mayor

Y mando a las personas que ahora tienen las varas de mi justicia en dicha ciudad que luego las den y entreguen al referido José Juste Ferraz.

Cuando fue nombrado Corregidor en la provincia o corregimiento de Toro, contaba con sesenta y seis años, no sabemos que sucedió después de esa fecha por carecer de más datos.

EPÍLOGO

Es muy probable que José Juste muriera soltero y que buena parte de su documentación personal recayera en Juan Juste familia de José Juste y residente en Anciles / Ansils, casado en casa Sebastián. Estos documentos fueron cedidos a la Fundación Hospital de Benasque, para ser escaneados y forman parte de fondo documental de esta fundación.

1 Los corregidores nobles o militares, no juristas, llamados *de capa y espada*, precisaban del asesoramiento de los denominados tenientes corregidores que obligatoriamente eran abogados.

2 Hernández Franco Juan, *Familia y poder, sistemas de reproducción social en España XVI-XVIII*. Universidad de Murcia. Murcia, 1995. Pág. 158

3 Miguel Ric Egea. (Fonz 1699-Madrid 1758) Jurista. Alcalde de Villa Y Corte, fiscal y ministro del Real Consejo de Castilla.

4 Benegasí Luján José Joaquín. Carta instructiva moral y erudita (...) Madrid, 1760. Pág. 593

5 ADBarbastro, libros parroquiales de Santa María de Benasque, tomos. 2 y 3. El matrimonio tuvo seis hijos, en 1695 Rosa, M.ª Teresa en 1697, Valerio en 1703, sacerdote en Castilló / Castejón de Sos, falleció en 1746, Margarita en 1706, Agustina en 1711, José en 1713

6 ADB. Archivo Diocesano de Barbastro. Libros parroquiales de Benasque, tomo IV, Pág. 97

7 Alcalde Mayor, igual que Corregidor, juristas de formación, eran jueces que administraban justicia, civil y criminal en primera instancia. Entregador, juez especial para la Mesta, estaban avalados por Honrado Consejo de la Mesta.

8 Fue nombrado subdelegado de rentas, por el secretario de Estado y despacho universal de Hacienda Miguel de Muzquiz

9 Corregidor de capa y espada, sin ser letados precisaban de asesores o alcaldes mayores o corregidores que avalasen sus dictámenes.

DON JOSEPH JUSTE Y FERRAZ,
Colegial en el Insigne de San Vicente Martir, de la Universidad de Zaragoza, Opositor a sus Cathedras de ambas Jurisprudencias, y por su Magestad, Alcalde Mayor, y Entregador del Partido de Soria, escrivo en vista de esta Obra las siguientes

DECIMAS.

A L Pùblico con razon, gozo yo de Benegasí, un Libro das, que mostrandote estas El mas Christiano Catón, Conozco, que tu Instrucción Al Noble, y al Corteño, Con un modo Soberano en su Enlaza, por su interés Lo Christiano a lo cortés, Lo discreto a lo Christiano. En el hallará el devuelo De aplicada juventud, Para letras, y virtud, El mas precioso modelo, Como venido de el Ciclo.

04

01. Casa Juste de Benasque.

02. AHN. Archivo Histórico Nacional.

PARES. En INDIFERENTE, 150, N.11.

03. Título de Corregidor de la ciudad y provincia de Toro, en 1779.

04. Décimas de José Juste.



01

DE BENASQUE A SAN AVENTÍN DE LARBOUST

La olvidada peregrinación

Texto y fotos: Francisco Martí Fornés

SAN AVENTÍN DE AQUITANIA

Este santo del siglo VIII es venerado y conocido como el cristianizador de la zona del valle de Larboust y alrededores, donde en la Baja Edad Media la población no acababa de abandonar los antiguos cultos paganos.

Suleyenda tiene muchos puntos comunes con la hagiografía de otros santos. Desde la conversión al cristianismo de su madre -al tener un parto sin dolor gracias a un agua bendita milagrosa- a su vida como ermitaño donde extrajo una espina de la pata de un oso con el que pronto amigaron.

No acabaron aquí sus prodigios. Apresado por los musulmanes, estos lo encerraron en una torre (Castel-Blancat), que dominaba el valle. Aventín se subió a lo más

alto de la torre y se arrojó al vacío, cruzando el valle, y se posó sobre una roca de granito, que aún conserva su huella. Lo capturaron de nuevo y lo decapitaron. Y ahí culmina el mayor milagro: alzó con las manos su cabeza¹ y se desplazó hasta el lugar donde había aterrizado, y allí murió y fue enterrado.

Su tumba fue olvidada. Pasados tres siglos, un pastor vio que uno de sus toros escarbaba un lugar con insistencia. Empezó a cavar en ese punto y un ángel -o

¹ Forma parte de los numerosos santoscefalóforos (transportadores de sus cabezas tras su muerte) de los que es muy popular en Aragón San Lamberto

una voz misteriosa- le dijo: "aquí descansa el bienaventurado Aventín". Un enjambre de abejas impidió que siguieran excavando y aquí, según diversas versiones, tuvo que intervenir el obispo, San Bertrand de Comminges, o incluso el Papa, que, mediante la lectura de una carta suya, consiguió que desapareciese el enjambre de abejas y se pudo exhumar el cuerpo, que estaba fresco y sonrojado y desprendía un agradable aroma.

Dos valles se disputaban el cuerpo, el de Oueil (Sacourville) y el de Larboust (San Aventin). Como ha ocurrido tantas veces en las biografías de los miembros del santoral, lo cargaron en un carro dirigido por dos vacas, una de cada valle². Las vacas pararon en Larboust -en el lugar llamado entonces Santa María y hoy San Aventín- y allí fue enterrado y se edificó una iglesia sobre su tumba.

LA IGLESIA

Se trata de la iglesia románica más grande del valle de Larboust, un ejemplar del primer lombardo que no puede considerarse posterior a la mitad del siglo XI. Clasificada como monumento histórico desde 1840, fue restaurada en el siglo XIX.

Se trata de un edificio de planta basilical de tres naves, la central más amplia con bóveda de crucería sobre arcos fajones que descansan sobre pilares. Lo encabeza un ábside semicircular flanqueado de una única absidiola, algo poco habitual. El ábside central posee un par de lesenas, arcuaciones ciegas coronadas por una cornisa biselada, ventanas de medio punto y un par de oculos. La absidiola tiene lesenas angulares, arcuaciones ciegas y una única ventana de medio punto.

Posee dos campanarios. El más rico es el occidental, más esbelto. Arriba, muestra una cornisa sostenida por canecillos tallados en forma de cabezas de animales o figuras geométricas. El oriental es más compacto y menos ornamentado.

La fachada sur, especialmente el pórtico, está ricamente decorada con esculturas: relieves, restos galorromanos reutilizados (cipos o estelas funerarias, altares paganos dedicados a divinidades pirenaicas como Abellio³, que demuestran la continuidad en zonas rurales con los antiguos cultos.

² Las versiones sobre el lugar de donde eran las vacas y los detalles del recorrido pueden ser algo distintas.

³ El dios galio Abellio fue una de las divinidades más importantes de esta zona, cuya capital era Lugdunum Convenarum (la actual St-Bertrand-de-Comminges).



02



03

01. Martirio de San Aventín.

02. Torre de Castel-Blancat.

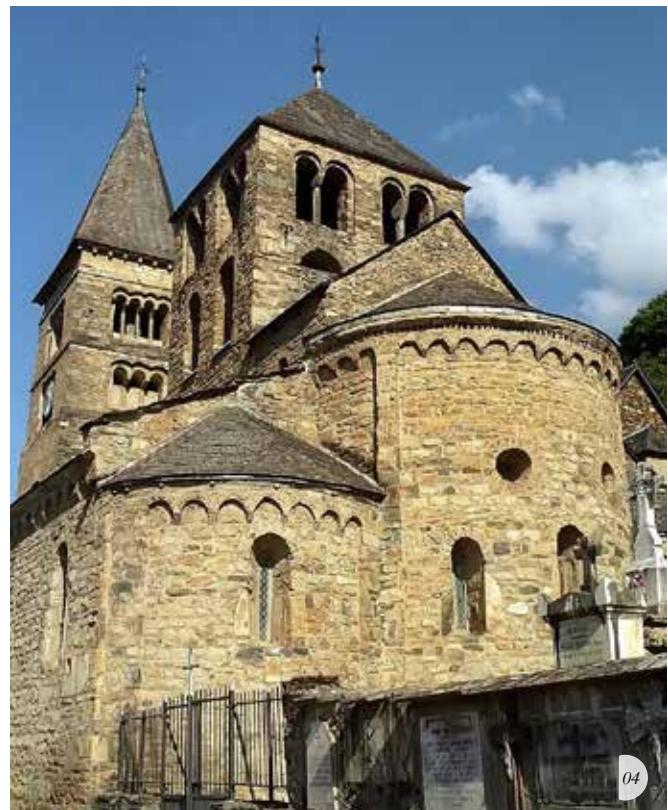
03. El hallazgo del cadáver por un toro.

04. Iglesia de San Aventín.

05. Los campanarios desde el oeste.

06. Tímpano.

07. Capilla de los Milagros donde se descubrió el cuerpo.



04



06



07

En el portal destacan sus capiteles con representaciones de María Magdalena, la matanza de los Inocentes y el martirio de San Aventín; y, especialmente, el tímpano, sostenido por un potente dintel monolítico, donde se representa a Cristo en gloria rodeado por el tetramorfos⁴.

Otros notables bajorrelieves son un músico con una vihuela y la Virgen con el Niño aplastando animales fantásticos.

El aparejo es de mampostería y las cubiertas de pizarra.

La iglesia cuenta con una decoración pintada, descubierta en 1878, al ser despojada del encalado que la cubría. Frente a un arco, a ambos lados de una ventana, se pueden ver a San Aventín a la izquierda y a San Sernín o Saturnino, obispo de Toulouse a la derecha. La semicúpula del ábside representa a Cristo en Majestad. Se suelen fechar estas pinturas a finales del siglo XII o principios del XIII. Hay también restos de un ciclo más tardío -siglo XVI- sobre los pecados capitales.

Son destacables la reja de hierro forjado que cierra el coro y una pila benditera decorada con palomas bebiendo en una copa, un cordero y personajes diversos.

LA PEREGRINACIÓN DESDE BENASQUE

En fecha desconocida, pero que hay que suponer bastante antigua, una plaga mortal asoló la ganadería de las montañas de Benasque y los rebaños y manadas perecieron. Sugirieron a los montañeses invocar a San Aventín, el santo ermitaño que tradicionalmente había sido su apóstol. Así lo hicieron y la epidemia desapareció. Desde entonces, los pastores se obligaron por voto a hacer una peregrinación cada año a la tumba del santo y renovar sus gracias por los favores recibidos por su intercesión.

Anualmente, las gentes peregrinaban desde Benasque y el día de la fiesta, el 13 de junio, ofrecían rezos en su santuario acompañados de grandes cirios ricamente adornados. Es de admirar que cada año se repitiese un trayecto que, tanto por la distancia como por la dureza del recorrido, había de hacerse costoso.

La Revolución acabó con esta peregrinación como con tantas otras manifestaciones religiosas.

Consta que, desde el valle de Arán, acudían también peregrinos, y San Aventín fue asimismo lugar de paso para quienes se dirigían a Santiago de Compostela, lo que reforzó su condición de enclave espiritual en la región.

⁴ Este Tetramorfos es muy particular, con los ángeles portando los símbolos de los evangelistas, algo no muy frecuente, pero que podemos ver también en la catedral de Roda y en el ábside de San Clemente de Taüll, lugares no muy alejados de San Aventín.

NOTICIAS DE EL REMÓS

ACTIVOS Y PARTICIPATIVOS

Comenzamos el curso con mucha energía y ganas de aprender. Nuestras personas están disfrutando y participando en las actividades de la comarca y la escuela de Adultos, demostrando que la curiosidad y el movimiento son aliados de nuestra autonomía y bienestar.

Pilates, Yoga, Gimnasia de mantenimiento, Spinning, Paseo saludable y Memoria son solo algunas de las propuestas que forman parte de nuestro día a día. Nos encanta estar activos y hacerlo con nuestros vecinos, fomentando la socialización, la constancia y la alegría compartida.

Cada actividad es una oportunidad para reforzar habilidades, establecer nuevos lazos y vivir experiencias que contribuyen a un proyecto de vida centrado en la persona, en línea con nuestro modelo AICP. ¡Seguimos aprendiendo, disfrutando y cuidando de nosotros mismos juntos!



LA REMOS BAND SIGUE DE GIRA

¡Nuestra Remos Band no deja de sorprender! Durante las últimas semanas hemos recorrido la comarca, llevando música, entusiasmo y buen ambiente a todos los rincones.

Hemos pasado por Campo, celebrado el 15 aniversario de la residencia de tercera edad, participado en las fiestas del Pilar en Castejón de Sos y asistido a la inauguración de la iglesia de Santa María en Villanova. Cada vez son más los pueblos que nos conocen y nos invitan a compartir nuestra música y alegría.

No os perdáis nuestras redes sociales, porque seguimos en ruta, conectando con la comunidad y compartiendo momentos inolvidables. La música nos une, nos hace visibles y nos recuerda la importancia de compartir nuestras pasiones con todos.



26 RENOVACIÓN DEL CONVENIO CON LA FUNDACIÓN IBERAJA

La Asociación Guayente ha renovado su convenio con la Fundación Iberaja, reforzando su compromiso conjunto con la inclusión de personas con diversidad funcional en Ribagorza. El acuerdo aporta 9.000 euros al proyecto -Formación para la Promoción de la Autonomía del Centro "El Remós"-. El acto se realizó en el Palacio Villahermosa junto a otras 27 entidades participantes en la convocatoria de Proyectos Sociales de Fundación Iberaja. Héctor Rodríguez recibió el convenio, de manos de José Luis Rodrigo, Director General de Fundación Bancaria Iberaja, y de Inés González, Jefa del Área de Acción Social y Centros.



ARRANCA LA LIGA GENUINE 2025/2026

¡Hemos comenzado una nueva temporada de la Liga Genuine y estamos llenos de ilusión! Nuestros futbolistas Sergio y Alberto han arrancado los entrenamientos con muchas ganas y motivación. Cada dos semanas se desplazan a Huesca para entrenar junto a sus compañeros, aprender nuevas técnicas y disfrutar del deporte en equipo.

Y, por supuesto, también contamos con Jesús, que forma parte del cuerpo técnico del equipo. Él acompaña y apoya al equipo en cada entrenamiento, siendo una pieza fundamental en el día a día de nuestros deportistas.

La Liga Genuine no solo es fútbol; es una oportunidad para fomentar la inclusión, el compañerismo y la autonomía de nuestros deportistas. Ver a Sergio y Alberto compartir momentos de amistad y esfuerzo —con el apoyo constante de Jesús— es un verdadero orgullo para todos.

Estamos seguros de que esta temporada nos traerá grandes experiencias, aprendizaje y, sobre todo, muchas sonrisas dentro y fuera del campo. ¡A seguir disfrutando y dejando huella en cada partido!



ARTE Y CREATIVIDAD EN LAS MAIGUALAS DE CASTEJÓN DE SOS

Trini y Santiago, miembros de la familia de El Remós y de Guayente, nos invitaron a conocer su proyecto artístico: el Espacio Taller Las Maigualas, sede de la Fundación Raso-Arranz que ellos gestionan. Este lugar acoge a artistas y exposiciones temporales, convirtiéndose en un referente cultural del valle.

Durante la visita, pudimos descubrir de cerca el trabajo de Santiago, experimentar su proceso creativo y sentir la energía de sus obras, influenciadas por su trayectoria en Italia, Madrid y Francia en los años ochenta.

La jornada fue una oportunidad para acercarnos al arte de manera directa, disfrutar de un proyecto que ilusiona al valle y valorar la generosidad de Trini y Santiago al compartir su trabajo y su vida, promoviendo la inclusión y la participación en la comunidad.



27 VISITAS Y EXPERIENCIAS COMPARTIDAS

En octubre hemos recibido la visita de los estudiantes de 3º de la ESO de Salesianos de Monzón, quienes pudieron conocer nuestro taller de jabón y los trabajos comunitarios que realizamos. Ya es la segunda vez que vienen a compartir la jornada con la familia de Remós, y nuevamente fue un día lleno de aprendizaje, convivencia y sensibilización. Todos disfrutamos de un espacio donde compartir experiencias, ideas y conocimiento. Además, realizamos un ensayo especial abierto a la comunidad, una actividad pensada para acercar la música y la participación a nuestros vecinos. Fue un momento muy enriquecedor, donde quienes tocaron instrumentos pudieron sumarse y compartir la música con todos los presentes, incluyendo personas de la comunidad, grupos de música y de la escuela.



PROYECTO ISPEDIS

Este año hemos acompañado a 25 personas en sus procesos de inserción sociolaboral gracias al Proyecto ISPEDIS, una iniciativa cofinanciada por la Unión Europea que reafirma nuestro compromiso con la igualdad de oportunidades y la participación plena de las personas con diversidad funcional en la comarca de Ribagorza. El proyecto desarrolla itinerarios individualizados de inclusión sociolaboral, adaptados a las necesidades, capacidades y objetivos de cada participante. A través de estos itinerarios, trabajamos para mejorar su empleabilidad, potenciar su autonomía personal e incrementar su integración en la comunidad. Para lograrlo, ofrecemos un conjunto de servicios, apoyos e intervenciones especializadas que abarcan ámbitos personales, sociales, formativos y laborales. Estos servicios permiten el acceso real y efectivo a los recursos disponibles en el territorio: educativos, culturales, laborales y de apoyo social, contribuyendo a que cada persona mejore su calidad de vida de manera integral. El enfoque del proyecto se sustenta en la coordinación con todos los agentes y entidades de nuestra zona que cuentan con recursos adecuados para la inclusión: administraciones públicas, entidades sociales, tejido empresarial, centros educativos y servicios comunitarios. Este trabajo conjunto favorece la creación y fortalecimiento de redes comunitarias, imprescindibles para la participación del colectivo y para ampliar las oportunidades de acceso al empleo y a la vida social activa. La Asociación Guayente- Centro El Remós participa en esta red del programa Fondo Social Europeo Plus Aragón 2021-2027, impulsado por el IASS y cofinanciado por el Fondo Social Europeo, *Construyendo Europa desde Aragón*.



PROYECTO DPH (Diputación Provincial de Huesca)

Las alianzas con las instituciones públicas impulsan nuestros proyectos de intervención social y consolidan unos sólidos cimientos en la vida diaria del Centro El Remós. La relación con la Diputación Provincial de Huesca siempre ha sido extraordinaria y ha contribuido profundamente a plasmar sobre el territorio las líneas de bienestar comunitario promovidas desde la filosofía inclusiva de Asociación Guayente.

Actualmente esta colaboración se plasma en un acuerdo cuya finalidad se concreta en sufragar parte de los gastos del personal residencial que atiende a las personas con diversidad funcional de nuestro centro. El importe concedido a la Asociación Guayente por la Diputación Provincial de Huesca para cumplir con este compromiso asciende a 24.000 euros.



ESCUELA DE HOSTELERÍA

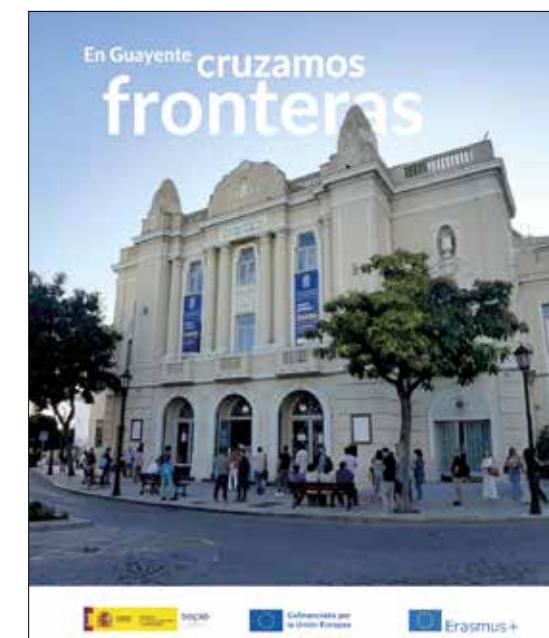
PROYECTO ERASMUS+

En Guayente cruzamos fronteras.

Nuestra escuela forma parte del proyecto ERASMUS+, ofreciendo a nuestros alumnos la oportunidad de vivir experiencias formativas internacionales, conocer otras culturas gastronómicas y seguir creciendo personal y profesionalmente.

1. Este curso contamos con un proyecto acreditado de movilidad de estudiantes y personal de Formación Profesional KA121 VET. Este proyecto va a permitir a nuestros alumnos hacer prácticas en empresas europeas y formarse en el conocimiento de otras culturas, otras realidades empresariales y mejorar sus competencias lingüísticas.
2. Desarrollamos este proyecto en coordinación con la sección de proyectos europeos del instituto municipal de empleo y fomento empresarial de Zaragoza, puesto que somos entidades que trabajamos en el desarrollo de la empleabilidad de las personas y por lo tanto de la Formación Profesional.
3. Hemos participado en las jornadas de Movilidad Erasmus de Formación Profesional, celebradas el 29 de septiembre y 1 de octubre en Carmona y organizadas por el SEPIE, con el objetivo de mejorar la gestión y ejecución de nuestros proyectos europeos.
4. Para preparar las movilidades de nuestro proyecto hemos visitado a nuestros socios homólogos en Pau y en Tarbes.
5. Este proyecto mejora la calidad de la FP, la motivación del alumnado por el aprendizaje y crea un ambiente dinámico y expectante en nuestro centro.

Así que empieza ya la aventura ERASMUS para nuestros alumnos y alumnas y profesores. Bon Voyage. Porque aprender también es viajar, descubrir y compartir.



DE LAS AULAS DE GUAYENTE A LA COCINA FRANCESA

El proyecto ERASMUS es un programa financiado por la Unión Europea que tiene como objetivo fomentar y ampliar la educación y la formación de los jóvenes. Nos ofrece un intercambio académico en otro país durante un periodo de tiempo, también nos da la oportunidad de realizar prácticas en empresas o instituciones fuera del país de origen. Asimismo, podemos realizar voluntariados y proyectos juveniles como participar en actividades comunitarias, culturales y sociales.

Participar en este programa tiene variados beneficios para nosotros, promueve la movilidad, visitar otros países y salir de nuestra zona de confort; el intercambio cultural y conocer a personas nativas e incluso de otros países, que también participen en el programa ERASMUS lo que te permite convivir y aprender con ellos.

Igualmente, enriquece la experiencia de cada uno en la mejora del nivel de idiomas. Un punto importante a tener en cuenta es que nos puede abrir las fronteras y aumentar la posibilidad de encontrar empleo en aquello a lo que nos dedicamos.

No debemos olvidar que mejorar en el habla y

conocimiento de la lengua nativa, permitirá a los alumnos abrir sus puertas en el mercado laboral de dicho país.

En la Escuela de Hostelería Guayente se nos ha presentado la oportunidad de participar en el programa durante cuatro semanas para realizar nuestras prácticas en empresa (FEOE). Los alumnos que sean seleccionados para participar tendrán la suerte de vivir la experiencia de trabajar en una empresa o institución de dos ciudades francesas la Roche-sur-Yon y Pau

La tradición culinaria de Francia es de alto nivel, pues la cocina francesa es Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO. Sin embargo, no sólo la tradición destaca en este país, sino que la innovación y la creatividad abundan en las cocinas francesas.

Realizar las prácticas en Francia ha generado en nosotros, los alumnos de Guayente, inquietudes y motivaciones que nos animan a participar; como conocer la cultura francesa a fondo y aprender de ella nuevas técnicas culinarias, descubrir platos, innovar desde otro punto de vista, conocer grandes profesionales... que enriquecerán nuestra trayectoria tanto personal como profesional. Desde mi punto de vista, el programa ERASMUS es una oportunidad que no podemos dejar escapar. Todas las ventajas que ofrece afectarán de manera muy positiva a nuestro recorrido estudiantil y profesional. La hostelería francesa es una de las más prestigiosas del mundo y podemos aprender mucho de ella. Las personas que queremos dedicarnos a la cocina y a la sala, no podemos dejar escapar la oportunidad de vivir esta experiencia.

Nous espérons que les étudiants qui auront cette expérience l'apprécieront beaucoup. Bon voyage à tous.



Hostal TRES PICOS*
Tel. 974 551 305



Hotel ERISTE**
Tels.: 974 551 514
974 551 632

22469 ERISTE (Huesca) - Valle de Benasque



BAR
Bocadillos - Tapas
Ambiente Familiar
Ctra. Benasque, s/n. - Teléfono 974 553 467
SEIRA (Huesca)



TIENDAS Baber
LIBROS • VINOS • PRODUCTOS D.O.
www.tiendasbaber.com
T: 974 55 11 23



VALLE MUR, S.L.
C/. Ral, 22 - Tels.: 974 553 047 - 974 553 424
CASTEJON DE SOS



opima
SABEMOS DE SABORES

Barrio Santa María, s/n. - 22435 LA PUEBLA DE CASTRO (Huesca)
Tel. 974 545 177 - Fax 974 545 206 - www.opima.es - E-mail: copima@copima.es



Camping
BUNGALOWS
APARTAMENTOS
HABITACIONES
ANETO
BENASQUE (Huesca)
Tel. 974 551 141
www.campinganeto.com
info@campinganeto.com



attractica®
Soluciones atractivas para tu negocio



 attractica.com
C/. Luis Buñuel, 15 BARBASTRO 974 310 096 - info@attractica.com



Hotel ★★ Aragiells
Avda. Los Tilos, s/n • Tel. 974 551 619 • Fax 974 551 664
22400 BENASQUE (Huesca)



graficas
BARBASTRO • MONZÓN
graficasbarbastro.com
T. 974 3100 96 • T. 974 417 735

¡Hazte socio de Guayente!

* Si aún no eres socio de Guayente o si tienes un amigo a quien le gustaría ser socio y recibir la Revista Guayente, puedes hacerte ahora. Cuota anual mínima de 30 €

30 €

otra cantidad

TOTAL

€

Nombre y apellidos

Dirección

C.P.

Localidad

N.º de teléfono

Banco

N.º cuenta

E-mail:

D.N.I.:

• Rellena y envía este cupón (o una fotocopia) a la ASOCIACIÓN GUAYENTE
Santuario de Guayente, 22468 SAHÚN (Huesca). • E-mail: asociacion@guayente.info

• Las cuotas de socio y donativos a la Asociación Guayente - declarada de utilidad pública - desgravan en la declaración de la renta (IRPF).

PROTECCIÓN DE DATOS

La Asociación Guayente con C.I.F. número G22014450, domicilio en C/ Santuario, s/n – 22468 Sahún (Huesca), teléfono 974551327 y email asociacion@guayente.info, en base a la Ley 34/2002 de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico (LSSI-CE), en vigor desde el 12 de octubre de 2002 y del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento y del Consejo, de 27 de abril, General de Protección de Datos, trata la información que nos facilita con el fin de prestar el servicio solicitado y llevar a cabo la gestión administrativa, fiscal y contable de ésta. Los datos proporcionados se conservarán mientras se mantenga la relación con la Asociación o durante los años necesarios para cumplir con las obligaciones legales. Los datos no se cederán a terceros salvo en los casos en los que exista una obligación legal o nos preste su consentimiento. Usted tiene derecho a obtener confirmación sobre si en la Asociación Guayente estamos tratando sus datos personales, rectificar los datos inexactos o solicitar su supresión cuando los datos ya no sean necesarios.



Productos para hostelería
Droguería - Perfumería
Productos de Limpieza
EBRO Dro.Per., S.L.
Calle Boltanya, Naves Industriales, s/n
Tel. 974 311 988 - Fax 974 308 314
22300 BARBASTRO (Huesca)
e-mail: ebrodroper@ellogiccontrol.es

Frutas ARNAL
Plaza, s/n. - Teléfono 974 540 991
BESIANS



Feliz 2026